



Asamblea General

Distr.
GENERAL

A/44/396/Add.1
18 de septiembre de 1989
ESPAÑOL
ORIGINAL: RUSO

Cuadragésimo cuarto período de sesiones
Tema 63 f) del programa provisional*

DESARME GENERAL Y COMPLETO

Información objetiva sobre cuestiones militares

Informe del Secretario General

Adición

INDICE

	<u>Página</u>
II. RESPUESTAS RECIBIDAS DE LOS GOBIERNOS	2
Bulgaria	2

* A/44/150.

II. RESPUESTAS RECIBIDAS DE LOS GOBIERNOS

BULGARIA

[Original: ruso]
[6 de septiembre de 1989]

1. El Gobierno de la República Popular de Bulgaria está convencido de que el suministro mutuo de información objetiva sobre cuestiones militares es un factor importante en el fortalecimiento de la confianza y en la eliminación de las fuentes de desconfianza. El logro de una mayor franqueza y transparencia en la política de defensa, sobre todo entre los dos tratados políticos y militares más importantes y los países partes en éstos, contribuiría a crear condiciones para el surgimiento de una atmósfera de confianza y aumentaría la previsibilidad en esta esfera tan vital para Europa y el mundo. Reduciría también y, en última instancia, eliminaría la probabilidad de interpretar erróneamente las acciones e intenciones de los Estados, fortalecería la seguridad y estabilidad sobre la base del principio de la suficiencia defensiva legítima en el plano regional y a nivel mundial, y contribuiría a lograr progresos en los principales aspectos del desarme.

2. La República Popular de Bulgaria se comprometió a observar los compromisos contraídos en el Documento Final de la Conferencia de Estocolmo sobre Medidas de Fomento de la Confianza y la Seguridad y sobre el Desarme en Europa, y los cumple cabalmente. Como es sabido, entre estos compromisos figuran la obligación de informar previamente sobre las grandes maniobras militares, invitar a observadores y verificar la observancia de los acuerdos, inclusive mediante inspecciones sobre el terreno. En cumplimiento de sus compromisos, la República Popular de Bulgaria presenta sistemáticamente en las fechas previstas sus planes anuales de actividad militar.

3. En el contexto del proceso de fortalecimiento de la confianza y la seguridad y de ampliación de la colaboración multilateral en los Balcanes, la República Popular de Bulgaria formuló algunas propuestas concretas sobre la aplicación de medidas conjuntas regionales encaminadas a aumentar la transparencia y la franqueza en relación con la actividad militar en tiempo de paz.

4. Conjuntamente con otros países miembros del Tratado de Varsovia, la República Popular de Bulgaria comenzó a aplicar algunas medidas prácticas encaminadas a aumentar la franqueza respecto de todos los componentes de las capacidades militares sin excepción alguna, como se prevé en la resolución 43/75 G. Por ejemplo, ha informado con lujo de detalles sobre la cantidad de tropas y armamentos con que cuenta y lleva a cabo reducciones unilaterales de envergadura en esta esfera. Bulgaria está dispuesta a participar, en el marco de las negociaciones de Viena, en el intercambio de información concerniente a Europa entre el Tratado de Varsovia y la OTAN. Bulgaria es partidaria de la reducción sustancial de las fuerzas armadas y los armamentos convencionales, así como de la reducción correspondiente de los gastos militares. Como resultado de esas negociaciones, se deberán revelar y eliminar sobre una base recíproca las asimetrías y desproporciones existentes tanto en toda Europa como en las distintas regiones. Es menester atribuir prioridad en Europa a la consolidación de estructuras militares capaces de asumir exclusivamente tareas de defensa.

/...

5. En la República Popular de Bulgaria se lleva a cabo una intensa labor con el objeto de notificar en el futuro inmediato los gastos de defensa. El Gobierno de Bulgaria está dispuesto a continuar desplegando esfuerzos encaminados a elaborar los criterios de comparabilidad de los presupuestos militares, de conformidad con el sistema internacional para la normalización de los informes, aprobado por las Naciones Unidas. En la Comisión de Desarme de las Naciones se están creando las condiciones necesarias para lograr acuerdo sobre los principios que regirán la reducción de los presupuestos militares. Hay fundamentos para considerar que hay puntos de contacto en las posiciones de los Estados respecto de estos problemas, lo cual es conveniente aprovechar y continuar desarrollando.

6. El Gobierno de la República Popular de Bulgaria atribuye importancia excepcional al papel de las Naciones Unidas en la esfera del desarme y tiene la convicción de que la Organización podría aportar una contribución real al logro de una mayor franqueza y objetividad de la información sobre asuntos militares. Bulgaria continuará apoyando todas las medidas acordadas en las Naciones Unidas y en otros foros encaminadas a la suspensión de la carrera de armamentos y a la congelación y reducción de los gastos militares como parte integrante del proceso de desarme. Su análisis de la cuestión relativa a la necesidad de suministrar información objetiva sobre cuestiones militares se basa precisamente en esta posición. Bulgaria continuará promoviendo el análisis práctico y constructivo de esta problemática.
